

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1999-2000

7 DÉCEMBRE 1999

Projet de loi portant assentiment à l'Accord européen concernant les personnes participant aux procédures devant la Cour européenne des droits de l'homme, fait à Strasbourg le 5 mars 1996

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
ET DE LA DÉFENSE
PAR M. **MAERTENS**

1. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

L'Accord européen concernant les personnes participant aux procédures devant la Commission et la Cour européenne des droits de l'homme a été adopté à Strasbourg le 5 mars 1996 et signé par la Belgique le même jour.

Ont participé aux délibérations de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Colla, président; Dallemagne, Dedeker, Mme De Roeck, MM. Destexhe, Devolder, Dubié, Geens, Kelchtermans, Mme Laloy, M. Monfils, Mme Thijs.

2. Membres suppléants : MM. Daif, Galand, Mme Lindekens, MM. Mahoux et Maertens, rapporteur.

Voir :

Documents du Sénat :

2-164 - 1999/2000 :

N° 1 : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1999-2000

7 DECEMBER 1999

Wetsontwerp houdende instemming met de Europese Overeenkomst betreffende personen die deelnemen aan procedures voor het Europees Hof voor de rechten van de mens, gedaan te Straatsburg op 5 maart 1996

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
EN VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **MAERTENS**

1. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

De Europese Overeenkomst betreffende de personen die deelnemen aan procedures voor het Europees Hof voor de rechten van de mens is goedgekeurd in Straatsburg op 5 maart 1996 en dezelfde dag door België ondertekend.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Colla, voorzitter; Dallemagne, Dedeker, mevrouw De Roeck, de heren Destexhe, Devolder, Dubié, Geens, Kelchtermans, mevrouw Laloy, de heer Monfils, mevrouw Thijs.

2. Plaatsvervangers : de heren Daif, Galand, mevrouw Lindekens, de heren Mahoux en Maertens, rapporteur.

Zie :

Stukken van de Senaat :

2-164 - 1999/2000 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Il n'est pas encore entré en vigueur. Fin août 1998, quatre États seulement l'avaient ratifié: la République tchèque, la Hongrie, l'Italie et les Pays-Bas.

Il remplace l'Accord du même nom qui avait été signé à Londres le 6 mai 1996, afin d'en adapter les dispositions à la lumière de la réforme de la Cour européenne des droits de l'homme, apportée par l'adoption du Protocole n° 11 à la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Il a essentiellement pour but de protéger les personnes qui doivent participer à une procédure devant la Cour européenne des droits de l'homme contre toute entrave à leur liberté d'expression ou de mouvement émanant des États membres. Pour ce faire, l'Accord octroie à ces personnes un certain nombre de facilités et immunités, et interdit aux États d'y porter atteinte.

Le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères donne un aperçu du champ d'application et des définitions.

L'article 1^{er} précise le champ d'application de l'Accord et définit plusieurs concepts pour les besoins de celui-ci.

Les dispositions normatives concernent:

- le principe de l'immunité de juridiction accordée à toutes les personnes qui participent à une procédure engagée devant la Cour (article 2);
- le droit pour ces personnes de correspondre librement avec la Cour, ainsi que les obligations qui en découlent pour les États (article 3);
- la liberté de déplacement dont jouissent lesdites personnes afin de pouvoir assister à la procédure devant la Cour (article 4);
- le but dans lequel ces immunités et facilités sont accordées, ainsi que la procédure de levée de l'immunité (article 5), et
- les relations entre le présent Accord et les obligations découlant, pour les États, de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales et ses protocoles additionnels (article 6).

Enfin, les clauses finales sont relatives:

- à la signature, la ratification, l'acceptation et l'approbation de l'Accord (article 7);
- à son entrée en vigueur (article 8);
- à la possibilité, pour les États signataires, d'émettre une déclaration par laquelle ils étendent le champ d'application de l'Accord à certains territoires

De Overeenkomst is nog niet in werking getreden. Eind augustus 1998 hadden slechts vier Staten de Overeenkomst bekrachtigd: de Tsjechische Republiek, Hongarije, Italië en Nederland.

Deze Overeenkomst vervangt de overeenkomst met dezelfde naam die op 6 mei 1996 in Londen werd ondertekend en heeft tot doel de bepalingen daarvan aan te passen aan de hervorming van het Europees Hof voor de rechten van de mens waartoe de goedkeuring van Protocol nr. 11 bij het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden heeft geleid. De Overeenkomst heeft vooral tot doel de personen die moeten deelnemen aan procedures voor het Europees Hof voor de rechten van de mens te beschermen tegen elke schending van hun vrijheid van meningsuiting en hun vrijheid van beweging door de lidstaten. Daartoe verleent de Overeenkomst aan die personen een aantal immuniteiten en faciliteiten en worden de Staten verplicht die te eerbiedigen.

De vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken geeft een overzicht van de werkingssfeer en de definities.

Artikel 1 bakent de werkingssfeer van de overeenkomst af en omschrijft een aantal termen.

De normatieve bepalingen betreffen:

- de immuniteit van rechtsvervolging die wordt verleend aan alle personen die deelnemen aan procedures voor het Hof (artikel 2);
- het recht van deze personen om vrijelijk te corresponderen met het Hof en de verplichtingen die daaruit voortvloeien voor de lidstaten (artikel 3);
- de vrijheid van beweging die deze personen genieten om aan de procedure voor het Hof te kunnen deelnemen (artikel 4);
- het doel van de immuniteiten en faciliteiten die zijn verleend en de procedure om de immuniteit op te heffen (artikel 5);
- de verhouding tussen deze Overeenkomst en de verplichtingen die voor de lidstaten voortvloeien uit het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden en de aanvullende protocollen (artikel 6).

De slotbepalingen hebben betrekking op:

- de ondertekening, de bekrachtiging, de aanvaarding en de goedkeuring van de Overeenkomst (artikel 7);
- de inwerkingtreding ervan (artikel 8);
- de mogelijkheid voor de ondertekenende Staten om door middel van een verklaring de toepasselijkheid van deze Overeenkomst uit te breiden tot de

dont ils assument les relations internationales (article 9);

— à la possibilité de dénoncer l'Accord (article 10), et

— au rôle du secrétaire général du Conseil de l'Europe, dépositaire de l'Accord (article 11).

2. DISCUSSION ET VOTES

Les articles 1^{er} et 2 ainsi que l'ensemble du projet de loi sont adoptés à l'unanimité des 8 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 8 membres présents.

Le rapporteur,
Michiel MAERTENS.

Le président,
Marcel COLLA.

gebieden voor wier internationale betrekkingen hij verantwoordelijk is (artikel 9);

— de mogelijkheid om de Overeenkomst op te zetten (artikel 10);

— de rol van de secretaris-generaal van de Raad van Europa, depositaris van de Overeenkomst (artikel 11).

2. BESPREKING EN STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2 alsook het wetsontwerp in zijn geheel worden eenparig aangenomen door de 8 aanwezige leden.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd door de 8 aanwezige leden.

De rapporteur,
Michiel MAERTENS.

De voorzitter,
Marcel COLLA.